

# Salutations et présentations en contexte nicaraguayen

Lengua Extranjera | Francés

## Descripción del Curso

El curso de Francés para estudiantes mayores de 17 años está diseñado para desarrollar de forma integral las competencias comunicativas en situaciones reales de uso del idioma. Las unidades exploran las destrezas fundamentales: comprensión y expresión oral y escrita, vocabulario temático, pronunciación y entonación, y conocimiento cultural básico. La unidad 6 cierra el ciclo con un enfoque claro en la autoevaluación y la evaluación por pares de presentaciones orales grabadas, con el objetivo de identificar errores y proponer mejoras concretas para futuras prácticas.

La unidad final se propone como un espacio seguro para practicar, recibir retroalimentación y planificar acciones de mejora, apoyándose en rúbricas y criterios de evaluación previamente establecidos. Aunque cada unidad prioriza un aspecto de la competencia comunicativa, el curso en su conjunto enfatiza la adaptación del mensaje al contexto, la gestión del registro formal e informal, y el desarrollo de hábitos de estudio autónomo que permitan aplicar lo aprendido en conversaciones, presentaciones y tareas reales del día a día.

El enfoque formativo y colaborativo fomenta el desarrollo de una actitud reflexiva y proactiva ante el aprendizaje del francés, destacando la participación, la responsabilidad y el respeto en las interacciones orales y grabadas.

## Competencias

- Comunicar ideas y argumentos en francés con claridad, fluidez y adecuación al registro (formal o informal) según el contexto.
- Analizar y mejorar su desempeño oral a través de la autoevaluación y la evaluación por pares usando rúbricas específicas.
- Detectar y corregir errores de pronunciación, entonación, ritmo, y uso de cortesía en presentaciones orales grabadas.
- Planificar e implementar mejoras prácticas para ensayos orales futuros, desarrollando estrategias de práctica y autoobservación.
- Trabajar de forma colaborativa, respetuosa y constructiva, recibiendo y entregando retroalimentación en un entorno de aprendizaje.
- Aplicar las habilidades adquiridas en situaciones reales de comunicación: presentaciones, debates, interacciones cotidianas y tareas académicas.

## Requerimientos

- Participación activa en las actividades de evaluación formativa y autoevaluación.

- Uso de rúbricas para analizar la propia presentación y la de compañeros (e.g., rúbrica de autoevaluación y de pares).
- Grabación de presentaciones orales grabadas o prácticas, con calidad suficiente de audio y video para su revisión.
- Acceso a la plataforma y materiales del curso, con disponibilidad para revisar tareas y retroalimentaciones.
- Equipo básico para grabación: teléfono móvil, cámara o webcam, micrófono, y software básico de edición/compilación de videos si aplica.
- Compromiso de respeto y confidencialidad en el manejo de presentaciones y retroalimentación entre pares.

## Unidades del Curso

### Unidad 1: Reconocimiento de las fórmulas de saludo y presentación y registro formal/informal en contexto nicaragüen

#### Objetivos de Aprendizaje

- Reconocer expresiones de saludo y presentación más usadas en francés en situaciones cotidianas.
- Distinguir entre registros formales e informales en contextos nicaragüen y justificar la elección del registro adecuado.
- Clasificar ejemplos de saludos y presentaciones según el contexto (formal o informal).

#### Contenidos Temáticos

1. Tema 1: Saludos básicos en francés (bonjour, salut) y su uso en Nicaragua: diferencia entre “bonjour” y “salut”.
2. Tema 2: Presentaciones simples en francés (Je m’appelle..., Je suis...) y su adaptación al contexto nicaragüen.
3. Tema 3: Registro formal vs informal en Nicaragua: señales lingüísticas y prácticas culturales.

#### Actividades

- **Actividad 1: Clasificación de saludos** – Observación y clasificación de tarjetas con saludos en francés y en español, identificando registro formal o informal y proponiendo situaciones adecuadas en Nicaragua. Puntos clave: diferencias léxicas, contextos de uso, y codificación cultural.
- **Actividad 2: Role-play corto** – En parejas, practicar saludos y presentaciones en dos registros (formal e informal) en escenarios nicaragüen. Aprendizajes: manejo básico de registro y entonación adecuada.
- **Actividad 3: Diálogo guiado** – Construcción de un diálogo breve donde dos personas se presentan en un entorno de trabajo o de estudio, adaptando el registro al contexto. Conclusiones: cuándo usar cada fórmula y cómo cortar la conversación de forma cordial.
- **Actividad 4: Mini-trabajo de reflexión** – Reflexión escrita sobre lo aprendido y ejemplos de situaciones reales donde se aplica cada registro.

#### Evaluación

Evaluación formativa continua: participación en clase, capacidad para clasificar expresiones y justificar la elección del registro. Evaluación de la precisión de las presentaciones cortas y de la correcta adecuación al contexto nicaragüen mediante una rúbrica simple que mide: claridad, adecuación del registro y precisión léxica.

## **Unidad 2: Unidad 2: Pronunciación y entonación de saludos y presentaciones en francés para contextos nicaragüen**

### **Objetivos de Aprendizaje**

- Identificar fonemas clave de las expresiones de saludo y presentación en francés.
- Practicar la entonación adecuada en preguntas y respuestas cortas.
- Autoevaluar la pronunciación mediante grabaciones cortas y compararlas con modelos nativos.

### **Contenidos Temáticos**

1. Tema 1: Fonética básica de saludos y presentaciones en francés (sonidos vocales y consonánticos relevantes).
2. Tema 2: Entonación de frases declarativas y interrogativas cortas (qué, quién, dónde).
3. Tema 3: Práctica de escucha y repetición con grabaciones de contexto nicaragüen.

### **Actividades**

- **Actividad 1: Laboratorio de pronunciación** – Escucha y repetición de frases modelo; grabación y autoevaluación de puntuaciones tonales. Aprendizajes: control de ritmo y acentuación de sílabas.
- **Actividad 2: Ejercicios de entonación** – Lectura en voz alta de preguntas cortas; corrección de entonación ascendiente/descendiente para expresiones de cortesía y presentaciones. Resultados: mejora en la musicalidad y claridad.
- **Actividad 3: Grabación comparativa** – Grabar dos versiones de una misma frase y comparar con un modelo nativo para identificar mejoras. Resultados: aumento de precisión fonética y fluidez.

### **Evaluación**

Evaluación formativa a través de grabaciones previas y posteriores para verificar progreso en pronunciación y entonación. Rúbrica centrada en precisión de fonemas, claridad de entonación y adecuación al contexto nicaragüen.

## **Unidad 3: Unidad 3: Utilización de expresiones básicas de presentación (Je m'appelle..., Je suis..., Comment vous appelez-vous?, D'où venez-vous?, Quel âge avez-vous?) en contextos nicaragüen**

### **Objetivos de Aprendizaje**

- Practicar frases de presentación y de pregunta-respuesta en francés (Je m'appelle..., Je suis..., Comment vous appelez-vous?, D'où venez-vous?, Quel âge avez-vous?).

- Adaptar preguntas y respuestas al contexto nicaragüen, considerando formalidad e informalidad.
- Desarrollar confianza para iniciar conversaciones breves en francés.

## Contenidos Temáticos

1. Tema 1: Presentación personal con nombre y origen (Je m'appelle..., D'où venez-vous?).
2. Tema 2: Preguntas y respuestas sobre ocupación y edad (Quel âge avez-vous? Je suis...).
3. Tema 3: Adaptación al contexto nicaragüen: registro adecuado y cortesía.

## Actividades

- **Actividad 1: Entrevistas rápidas** – En parejas, se realizan entrevistas cortas para practicar las preguntas y respuestas presentadas y adaptar el vocabulario al contexto local. Aprendizajes: fluidez básica y manejo de turnos de palabra.
- **Actividad 2: Diálogo guiado** – Construcción de un pequeño diálogo en el que una persona se presenta y pregunta sobre origen y ocupación. Resultados: cohesión y estructura de la conversación.
- **Actividad 3: Presentación individual breve** – Cada estudiante presenta a sí mismo ante la clase usando las fórmulas aprendidas y ajustando el registro.

## Evaluación

Evaluación formativa de la pronunciación, la precisión de las expresiones y la adecuación del registro en presentaciones orales cortas. Retroalimentación de pares y docente con criterios de claridad, corrección gramatical y adecuación cultural.

## Unidad 4: Unidad 4: Construcción de una breve presentación oral en francés (nombre, origen y ocupación) con registro adecuado

### Objetivos de Aprendizaje

- Organizar ideas en una estructura de presentación breve (saludo, introducción, origen y ocupación).
- Aplicar expresiones aprendidas con un registro correcto según la situación.
- Practicar la pronunciación y entonación para una presentación clara y fluida.

## Contenidos Temáticos

1. Tema 1: Estructura de una presentación breve (saludo, identidad, origen y ocupación).
2. Tema 2: Redacción de un guion corto en francés y revisión de lenguaje formal vs informal.
3. Tema 3: Práctica de presentación y retroalimentación en clase.

## Actividades

- **Actividad 1: Guion de 1 minuto** – Escribir y pulir una presentación breve con nombre, origen y ocupación; ajustar registro según si es formal o informal. Aprendizajes: estructura clara y uso correcto de expresiones.
- **Actividad 2: Práctica en parejas** – Presentaciones en parejas, evaluaciones entre pares y comentarios de mejora.
- **Actividad 3: Grabación individual** – Grabación de la presentación y autoevaluación con una rúbrica de pronunciación, registro y fluidez.

## Evaluación

Evaluación formativa y sumativa: claridad de la presentación, uso correcto de Je m'appelle..., Je suis..., etc., y adecuación del registro. Se utilizará una rúbrica que cubre pronunciación, coherencia y cortesía.

## Unidad 5: Comparación de normas de saludo y presentación entre Francia y Nicaragua y selección de registro adecuado

### Objetivos de Aprendizaje

- Identificar similitudes y diferencias en fórmulas y etiqueta entre ambos países.
- Analizar escenarios prácticos y decidir el registro (formal/informal) más conveniente.
- Producir recomendaciones breves sobre cortesía y uso adecuado en Nicaragua.

### Contenidos Temáticos

1. Tema 1: Diferencias culturales en saludos y presentaciones (Francia vs Nicaragua).
2. Tema 2: Análisis de situaciones comunicativas y selección de registro.
3. Tema 3: Elaboración de guías prácticas para contextos locales.

### Actividades

- **Actividad 1: Estudio de caso** – Análisis de situaciones reales y sugerencias de registro adecuado para cada una. Aprendizajes: pensamiento crítico intercultural y toma de decisiones comunicativas.
- **Actividad 2: Debate guiado** – Discusión en clase sobre cuándo usar formalidad y cortesía en Nicaragua, con ejemplos concretos.
- **Actividad 3: Mapa conceptual** – Crear un esquema visual de diferencias y recomendaciones de registro para francófonos en Nicaragua.

## Evaluación

Evaluación formativa mediante participación en debates y análisis de casos. Evaluación sumativa a través de una tarea escrita donde se justifiquen las elecciones de registro para distintos escenarios.

## Unidad 6: Autoevaluación y evaluación de presentaciones orales grabadas para identificar errores y proponer mejoras

## Objetivos de Aprendizaje

- Utilizar una rúbrica de autoevaluación para analizar su propia presentación y la de compañeros.
- Detectar errores de pronunciación, registro y cortesía en las presentaciones grabadas.
- Propone mejoras prácticas específicas para próximos ensayos orales.

## Contenidos Temáticos

1. Tema 1: Rúbricas de evaluación (pronunciación, registro y cortesía).
2. Tema 2: Técnicas de retroalimentación entre pares y autoevaluación continua.
3. Tema 3: Plan de mejora personal para prácticas futuras.

## Actividades

- **Actividad 1: Grabación de presentación final** – Cada estudiante graba una presentación breve y la evalúa con una rúbrica de autoevaluación. Aprendizajes: autoconocimiento de fortalezas y áreas de mejora.
- **Actividad 2: Evaluación entre pares** – Intercambio de grabaciones y comentarios constructivos guiados por criterios de cortesía y claridad.
- **Actividad 3: Plan de mejora** – Elaboración de un plan personal de práctica para futuras presentaciones, con metas y recursos.

## Evaluación

Evaluación sumativa de la presentación final mediante la rúbrica de evaluación (pronunciación, registro, claridad y cortesía) y la calidad del plan de mejora. Autoevaluación y co-evaluación para fomentar la reflexión metacognitiva.